

ET

ET

ET



EUROOPA KOMISJON

Brüssel 18.1.2011
KOM(2011) 3 lõplik

2011/0004 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega kehtestatakse seisukoht, mis võetakse ELi nimel vastu rahvusvahelises suhkrunõukogus 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamise kohta

SELETUSKIRI

Ühendus sõlmis 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu (edaspidi: „leping”) otsusega 92/580/EMÜ¹ ja see jõustus 1. jaanuaril 1993 kolmeks aastaks kehtivusega kuni 31. detsembrini 1995. Pärast seda on selle kehtivust korrapäraselt kahe aasta kaupa pikendatud. Viimati pikendati kõnealust lepingut rahvusvahelises suhkrunõukogus 2009. aasta mais ja see jääb jõusse kuni 31. detsembrini 2011.

EL on huvitatud lepingu edasisest pikendamisest kuni kahe aasta võrra.

Lepingu kõnealune pikendamine tähendab ELi osamaksude jätkumist lepingu halduseelarvesse. Kõnealune osamaks kirjendatakse ELi eelarve punktis 05 06 01 (rahvusvahelised põllumajanduskokkulepped).

Käesoleva ettepaneku eesmärk on anda komisjonile nõukogu luba, et hääletada ELi nimel rahvusvahelises suhkrunõukogus lepingu pikendamise poolt kuni 31. detsembrini 2013.

¹ EÜT L 379, 23.12.1992, lk 15.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega kehtestatakse seisukoht, mis võetakse ELi nimel vastu rahvusvahelises suhkrunõukogus 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühendus sõlmis 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu nõukogu otsusega 92/580/EMÜ² ja see jõustus 1. jaanuaril 1993 kolmeks aastaks kehtivusega kuni 31. detsembrini 1995. Pärast seda on lepingu kehtivust korrapäraselt kahe aasta kaupa pikendatud. Viimati pikendati kõnealust lepingut rahvusvahelises suhkrunõukogus 2009. aasta mais ja see jääb jõusse kuni 31. detsembrini 2011. Edasine pikendamine on ELi huvides. Komisjoni, kes esindab ELi rahvusvahelises suhkrunõukogus, tuleks seepärast volitada sellise pikendamise poolt hääletama,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Euroopa Liidu seisukoht rahvusvahelises suhkrunõukogus on hääletada 1992. aasta suhkrulepingu edasise pikendamise poolt kuni kaheks aastaks.

Komisjon on volitatud kõnealust seisukohta rahvusvahelises suhkrunõukogus väljendama.

Brüssel, [...]

*Nõukogu nimel
eesistuja*

² EÜT L 379, 23.12.1992, lk 15.

FINANTSSELGITUS

Poliitikavaldkond: Põllumajanduse ja maaelu areng

Meede: Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna rahvusvahelised aspektid

MEETME NIMETUS: 1992. AASTA RAHVUSVAHELISE SUHKRULEPINGU PIKENDAMINE

1. EELARVERIDA + RUBRIIK:

Rubriik 4 – ELi ülemaailmne roll

05 06 01: Rahvusvahelised põllumajanduskokkulepped

2. ÜLDISED ARVNÄITAJAD

2.1. Kogueraldis meetmele (B osa): 0,850 miljonit eurot

2.2. Kohaldamisperiood: 1.1.2012 kuni 31.12.2013

2.3. Üldine mitme aasta kulude eelarvestus (miljonit eurot), eelarvepädeva institutsiooni poolt heaks kiidetud 2012. ja 2013. eelarveaastaks

	2012	2013	Kokku
Kulukohustused	0,419	0,431	0,850
Maksed	0,419	0,431	0,850

2.4. Kooskõla finantsplaneeringu ja finantsperspektiiviga

X Ettepanek vastab olemasolevale finantsplaneeringule

2.5. Finantsmõju tuludele

X Ettepanekul puudub finantsmõju tuludele (hõlmab meetme rakendamisega seotud tehnilisi aspekte).

3. EELARVE TUNNUSJOONED

Kulu liik		Uus	EFTA osamaks	Taotlejariikide osamaksud	Finantsperspektiivi rubriik
Kohustuslik	Liigendatud	EI	EI	EI	4 ELi ülemaailmne roll

4. ÕIGUSLIK ALUS

Asutamislepingu artikkel 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9.

5. KIRJELDUS JA PÕHJUSED

5.1. Ühenduse sekkumise vajadus

Võttes arvesse ELi majanduslikku tähtsust, eriti põllumajanduse valdkonnas, peab EL olema esindatud rahvusvahelistes põllumajanduskokkulepetes, mille kaudu ta saab olulist teavet üleilmsete arengutendentside kohta ning mille kaudu on tal võimalik kaitsta oma huvisid asjaomaste toodete osas.

ELi tasutatav liikmemaks võimaldab täita rahvusvahelise suhkrulepingu eesmärke. Suhkrulepingu haldamise eest vastutav rahvusvaheline suhkruorganisatsioon aitab saavutada lepingu eesmärke, milleks on rahvusvaheline koostöö, statistikaalase teabe vahetamine, turu suundumuste prognoosimine jne. Lepingus osalemine on seetõttu kooskõlas ELi huvidega.

Liikmemaksu suurus määratakse kindlaks igal aastal ja seda tuleb tasuda seni, kuni EL kõnealuses lepingus osaleb.

On ilmne, et kui EL peaks omal jõul täitma samu ülesandeid, mida täidab rahvusvaheline suhkruorganisatsioon, oleks sellest tulenevad kogukulud suuremad kui liikmemaksud.

5.2. Kavandatavad meetmed ja eelarvekorraldus

EL tasub rahvusvahelisele suhkruorganisatsioonile igal aastal liikmemaksu.

Liikmemaksu tasutakse seni, kuni EL on lepinguosaline.

Euroopa Komisjon võtab täielikult osa rahvusvahelise suhkruorganisatsiooni (ISO) tegevusest ja saab osa kõigist liikmetele ettenähtud soodustustest.

6. FINANTSMÕJU

6.1. Kogu finantsmõju B osale

Kulukohustused (kolm kohta pärast koma): 0,850 miljonit eurot kaheks aastaks, st 0,419 miljonit eurot 2012. aastaks ja 0,431 miljonit eurot 2013. aastaks.

6.2. Arvutus

Liikmemaksu suurus kehtestatakse võrdeliselt asjaomasele liikmele määratud hääle arvuga ning võrdeliselt liikme osakaaluga rahvusvahelisel turul.

ELile on eraldatud hinnanguliselt 565 häält 2 000 häälest ning hääle arv peaks pikendatud ajavahemiku vältel jääma samaks. Hääle hinnanguline maksumus 2012. aastal on 674 eurot, mis teeb ELi liikmemaksuks 0,381 miljonit eurot.

Võttes arvesse hääle maksumuse korrigeerimist (694 eurot), on hinnanguline kulu 2013. aastal 0,392 miljonit eurot. Kõnealuseid summasid suurendati 10 % kindlusvaruga (vahetuskursid, ootamatud muutused organisatsioonis jne). Arvutuste jaoks kasutasime vahetuskurssi: 1,25 EUR = 1 GBP.

7. MÕJU PERSONALILE JA HALDUSKULUD

7.1. Mõju personalile

Ametikoha liik		Personal, kes määratakse meetme haldamiseks, kasutades olemasolevaid ressursse		Kokku	Meetmest tulenevate ülesannete kirjeldus
		Alaliste ametikohtade arv	Ajutiste ametikohtade arv		
Ametnikud või ajutine personal	A	0,2	–	0,2	<i>Rahvusvahelise suhkruorganisatsiooni koosolekutel osalemise ettevalmistamine ja järelmeetmed</i>
	B	0,1	–	0,1	
	C	–	–	–	
Muu personal		–	–	–	
Kokku		0,3	–	0,3	

7.2. Personaliga seotud üldine finantsmõju

Personali liik	Summa eurodes	Arvutamismeetod
Ametnikud	36 600	0,3 x 122 000
Ajutine personal		
Muu personal		
Kokku	36 600	

8. JÄRELEVALVE JA HINDAMINE

8.1. Järelvalvekord

Rahvusvahelise suhkruorganisatsiooni tegevust jälgivad tähelepanelikult selle liikmed ning komisjon osaleb täiel määral organisatsiooni korralistel koosolekutel. Regulaarselt avaldatakse rahvusvahelise suhkruorganisatsiooni tegevuse aruanne.

9. PETTUSEVASTASED MEETMED

Maksed tehakse otse rahvusvahelise suhkruorganisatsiooni pangakontole kirjaliku nõude saamise järel ning pärast seda, kui on kontrollitud küsitud summa vastavust rahvusvahelise suhkrulepingu nõukogus heakskiidetud summale.